

Séance ordinaire du 6 juin 2005

Le conseil de la Ville de Lévis siège en séance ordinaire ce sixième jour du mois de juin deux mille cinq, à dix-neuf heures trente, à la salle du conseil de l'hôtel de ville, 2175, chemin du Fleuve, Saint-Romuald (Lévis).

Sont présents: les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier et Alain Lemaire formant quorum sous la présidence du maire Jean Garon.

Sont absents : les membres du conseil Béatrice Demers et Jocelyn Olivier.

Assistent à la séance : Jean Dubé, directeur général et Danielle Bilodeau, greffière.

CV-2005-05-06

Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 6 juin 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-07

Période de questions

Environ 150 personnes assistent à la séance.

Une personne mentionne qu'elle a déposé une lettre concernant son travail à titre de brigadière pour la Ville.

Une autre personne dépose une pétition concernant le développement domiciliaire de l'Abbaye.

CV-2005-05-08

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 16 mai 2005

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la Ville tenue le 16 mai 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-09

Dépôt du procès-verbal des séances du comité exécutif des 9, 16 et 24 mai 2005

Le procès-verbal des séances du comité exécutif tenues les 9, 16 et 24 mai 2005 est déposé.

CV-2005-05-10

Avenant à l'entente intervenue avec la ministre déléguée au Développement régional et au Tourisme concernant le financement des activités de la Société de développement économique (CLD)

[Réf. : DEC-2005-052](#)

Attendu l'entente intervenue avec la ministre déléguée au Développement régional et au Tourisme concernant le financement des activités de la Société de développement économique de Lévis (CLD), en vertu de la résolution CV-2004-07-25;

Attendu la confirmation du renouvellement de la contribution gouvernementale des fonds destinés aux centres locaux de développement pour les trois prochaines années;

Attendu que des modifications doivent être apportées à l'entente quant à sa durée;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-14 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer l'avenant à l'entente intervenue avec la ministre déléguée au Développement régional et au Tourisme pour modifier la durée de cette entente, tel qu'il est annexé à la fiche de prise de décision DEC-2005-052.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-11

Acquisition d'une partie du lot 110-889-11 et d'une partie du lot 114-540-12 du cadastre de la paroisse Saint- Joseph (intersection des rues des Gabarieurs et Jean Marchand, parc industriel Lauzon, secteur Lévis) et financement afférent

[Réf. : DEC-2005-020](#)

[Réf. : DEC-2005-041](#)

Attendu que dans le cadre des travaux d'aménagement de la voie de desserte autoroutière dans le parc industriel Lauzon, la Ville doit acquérir des terrains appartenant à Multi-Markes inc. situés en front de la rue Jean-Marchand (secteur Lévis) ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-02-75 modifiée par la résolution CE-2005-04-65 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jean-Claude Bouchard
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'acquérir à titre gratuit une partie du lot 110-889-11 d'une superficie de 0,1 mètre carré et une partie du lot 114-540-12 du cadastre de la paroisse Saint-Joseph d'une superficie d'environ 150 pieds carrés, aux conditions stipulées à l'offre d'achat datée du 3 février 2005 adressée à Boulangerie Multi-Markes inc., telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DEC-2005-020, de financer les frais afférents à même la réserve financière pour fins de développement du territoire et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-12

Crédits additionnels pour la production d'un dépliant touristique

[Réf. : DEC-2005-053](#)

Attendu que des crédits additionnels sont requis pour permettre la réalisation du dépliant touristique 2005 ;

Attendu que cette dépense sera entièrement remboursée suite à la vente d'espaces publicitaires à différents partenaires du milieu ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-39 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'accorder des crédits additionnels au montant de 3 000 \$ à même les revenus du poste 01-234-60-015 « Publicité touristique » au poste 02-622-00-345 « Publications – promotion et développement » et ce, pour couvrir les frais reliés à la production d'un dépliant touristique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-13

Crédits additionnels dans le cadre des travaux de remise en état des lieux suite au démantèlement de la structure métallique située en face de la gare intermodale du secteur de la Traverse et décret des travaux de démantèlement

[Réf. : DEC-2005-009](#)

Attendu l'état de délabrement de la structure métallique de signalisation située en face de la gare intermodale du secteur de la Traverse ;

Attendu l'offre de la Compagnie américaine du fer et des métaux inc. de procéder aux travaux de démantèlement de cette structure, sans frais pour la Ville et de disposer des matériaux;

Attendu que des crédits additionnels sont requis pour effectuer la remise en état des lieux ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-94 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder des crédits additionnels au montant de 3 000 \$ du poste de revenu 01-234-80-001 « réclamation dommage bâtiments » au poste de dépenses 02-800-99-649 « bi. gest. des imm.dep.recour.pieces acc. » et ce, pour permettre la remise en état et l'embellissement des lieux suite au démantèlement de la structure métallique située sur le lot 708 partie du cadastre de la paroisse Notre-Dame-de-la-Victoire, située en face de la gare intermodale du secteur de la Traverse.

De décréter ces travaux de démantèlement et d'autoriser la disposition des matériaux par la Compagnie américaine du fer et des métaux inc., sans frais pour la Ville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-14

Crédits additionnels pour la signalisation touristique

[Réf. : DEC-2005-029](#)

Attendu l'adoption de la politique de signalisation et de renseignement touristiques adoptée par le conseil de la Ville, par la résolution CV-2004-12-88 ;

Attendu les demandes de signalisation reçues en rapport avec cette politique de la part des intervenants touristiques du territoire ;

Attendu les dépenses qui doivent être défrayées par la Ville pour l'analyse préalable des demandes et les sommes qui seront perçues des intervenants touristiques pour l'implantation de la signalisation ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-97 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder des crédits additionnels au montant de 5 000 \$ au poste de dépenses 02-620-00-649 « signalisation et renseignement touristiques » correspondant aux revenus de l'application de la politique de signalisation et de renseignement touristiques et d'autoriser le Directeur du Développement

économique à signer tout document découlant de l'application de cette politique.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-15

Acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout situé sur partie des lots 3 403 345 et autres du cadastre du Québec et d'une servitude (place des Nobles, secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

[Réf. : AGT-GEP-2005-114](#)

Attendu que des travaux d'infrastructures ont été réalisés dans le secteur de la place des Nobles (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) nécessitant l'acquisition du réseau d'aqueduc et d'égout et d'une servitude pour l'entretien de celui-ci de même que le passage sur l'allée de circulation, tel que prévu à l'entente intervenue à cet effet;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-01 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'acquérir à titre gratuit le réseau d'aqueduc et d'égout situé sur partie des lots 3 403 345, 3 403 359, 3 112 997, 3 112 998, 3 113 034 et 3 113 035 du cadastre du Québec ainsi que la servitude requise pour permettre l'entretien de ce réseau de même que le passage sur l'allée de circulation, telles qu'elles sont décrites au plan de Laurent Beurivage, arpenteur-géomètre, minute 14 624, les frais relatifs à cette transaction à être assumés par le promoteur et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-16

Acquisition du lot 3 180 427 du cadastre du Québec, d'une servitude d'égout sur partie des lots 3 180 403 et autres de ce cadastre et ouverture de rue (rue Gabrielle-Roy, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2005-128](#)

Attendu que le promoteur Martial Chabot a complété les travaux d'infrastructures sur la rue Gabrielle-Roy (secteur Saint-Nicolas) à la satisfaction de la Ville ;

Attendu que cette rue doit être cédée à la Ville et qu'il y a lieu également d'acquérir une servitude d'égout conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-47 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur

Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 180 427 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré au plan de Benoît Émond, arpenteur-géomètre, minute 12 318 ainsi qu'une servitude d'égout sur partie des lots 3 180 403, 3 180 404, 3 180 405 et 3 180 406 de ce cadastre, telles qu'elles sont montrées au plan de Benoît Émond, arpenteur-géomètre, minute 13 190, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur le lot 3 180 427 de ce cadastre, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-17

Acquisition des lots 3 261 593 et autres du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue Thaïs et rue de la Rochelle, sentier piétonnier, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2005-116](#)

Attendu que le promoteur Les Placements Élie inc. a complété les travaux d'infrastructures sur les rues Thaïs et de la Rochelle (secteur Saint-Nicolas) à la satisfaction de la Ville ;

Attendu que ces rues de même qu'un sentier piétonnier doivent être cédés à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-66 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'acquérir à titre gratuit les lots 3 261 593, 3 243 439, 3 243 445 et 3 133 157 du cadastre du Québec, tels qu'ils sont montrés aux plans de Laurent Beaurivage, arpenteur-géomètre, minutes 13 753 et 13 754, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur les lots 3 243 439, 3 261 593 et 3 243 445 de ce cadastre, conditionnellement à leur acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-18

Acquisition du lot 3 448 265 du cadastre du Québec et ouverture de rue (rue de Liège, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2005-134](#)

Attendu que le promoteur Gestion TRI inc. a complété les travaux d'infrastructures sur la rue de Liège (secteur Saint-Nicolas) à la satisfaction de la Ville;

Attendu que cette rue doit être cédée à la Ville conformément à l'entente intervenue avec le promoteur;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-84 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Anne Ladouceur
Appuyé par le conseiller Philippe Laberge

D'acquérir à titre gratuit le lot 3 448 265 du cadastre du Québec, tel qu'il est montré au plan de Benoît Émond, arpenteur-géomètre, minute 15 627, d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet et de décréter l'ouverture de rue sur ce lot, conditionnellement à son acquisition.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-19

Mainlevée concernant le lot 1 962 795 du cadastre du Québec (rue des Mélèzes, secteur Saint-Nicolas)

[Réf. : AGT-GEP-2005-089](#)

Attendu la vente du lot 1 962 795 du cadastre du Québec à intervenir avec 9118-0661 Québec inc. en vertu de la résolution CE-2005-01-57;

Attendu l'hypothèque légale grevant toujours cet immeuble alors que les sommes dues ont été payées en totalité;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-40 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder une mainlevée et de consentir à la radiation de l'hypothèque légale concernant le lot 1 962 795 du cadastre du Québec et d'autoriser le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-20

Octroi de contrat relatif aux travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Échemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome)

[Réf. : AGT-GEP-2005-032](#)
[AGT-GEP-2005-130](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant les travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Échemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-83 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'accorder le contrat pour les travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à Claude Arsenault inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense de 173 506,06 \$, taxes incluses, conformément au devis et à sa soumission et ce, à la condition d'obtenir l'approbation du Règlement décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt par la ministre des Affaires municipales et des Régions.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-21

Nomination de représentants au comité de vigilance environnementale d'Alex Couture inc.

[Réf. : AGT-GEP-2005-125](#)

Attendu la volonté exprimée par la compagnie Alex Couture inc. de créer un comité de vigilance environnementale pour maintenir une relation privilégiée entre les représentants de citoyens, les élus et les ministres concernés ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-41 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De nommer le membre du conseil de la Ville Jocelyn Olivier et le chef du Service de la gestion de projets, Robert Cooke, à titre de représentants de la Ville au comité de vigilance environnementale d'Alex Couture inc.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-22

Demande de commémoration de l'événement historique « la remise des présents du Roi à la Pointe-Lévy, 1760-1860 » à la Commission des lieux et monuments historiques du Canada

[Réf. : AGT-GEP-2005-104](#)

Attendu que la Pointe-Lévy a été un important lieu de rencontres et d'échanges entre les autorités britanniques et différentes nations amérindiennes au cours de la période 1760-1860 et que « la remise des présents du Roi » contribuait à entretenir de bonnes relations diplomatiques;

Attendu que la Commission des lieux et monuments historiques du Canada offre la possibilité de commémorer un tel événement historique d'importance nationale;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-03 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par la conseillère Lise Brochu-Asselin

De demander à la Commission des lieux et monuments historiques du Canada de commémorer l'événement historique « la remise des présents du Roi à la Pointe-Lévy, 1760-1860 » et d'autoriser le Service de la gestion de projets à présenter cette demande ainsi que le Maire et la Greffière à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-23

Attribution d'un toponyme à une rue du secteur Saint-Nicolas

[Réf. : AGT-GEP-2005-132](#)

Attendu qu'il y a lieu d'attribuer un toponyme à la rue constituée du prolongement en direction ouest de la rue Craig (secteur Saint-Nicolas) ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-68 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'attribuer l'odonyme « rue de la Briqueterie » à la rue située dans le prolongement en direction ouest de la rue Craig (secteur Saint-Nicolas), telle qu'elle est montrée au plan annexé à la fiche de prise de décision AGT-GEP-2005-132.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-24

Confirmation au ministère des Transports du Québec de l'utilisation de la Route Verte pour fin de subvention

[Réf. : RE-2005-017](#)

Attendu que la Ville désire se prévaloir du programme d'aide financière à l'entretien de la Route Verte établi par le ministère des Transports du Québec;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-06 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De confirmer au ministère des Transports du Québec que les aménagements cyclables faisant l'objet de la demande de subvention pour l'entretien de la Route Verte du territoire de la ville sont mis librement et gratuitement à la disposition du public sur une distance de 43,17 kilomètres et que la Ville

dispose du budget nécessaire pour son entretien, tel qu'il appert de l'état des coûts annexé à la fiche de prise de décision RE-2005-017.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-25

Modification à la résolution CV-2005-03-38 « Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements de sécurité et d'outils », Réf. : RE-2005-009

[Réf. : RE-2005-020](#)

Attendu qu'une modification doit être apportée à la liste des équipements de sécurité et d'outils requis pour la Direction des Réseaux et équipements et acceptée par la résolution CV-2005-03-38;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-07 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De modifier la résolution CV-2005-03-38 « Financement de la dépense relative à l'acquisition d'équipements de sécurité et d'outils » par le remplacement de la liste des équipements de sécurité et d'outils mentionnée à cette résolution par celle annexée à la fiche de prise de décision RE-2005-020.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-26

Modification à la résolution CV-2004-04-26 « Octroi de contrat pour la fourniture d'un équipement usagé pour la réparation de pavage pour le Service des travaux publics et financement afférent », Réf. : RE-TP-2004-018 et financement d'équipement pour le colmateur

[Réf. : RE-2005-019](#)

Attendu l'acquisition d'un équipement usagé pour la réparation de pavage en vertu de la résolution CV-2004-04-26;

Attendu la nécessité de procéder à des travaux sur cet équipement et d'acquérir des accessoires;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-09 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller André Hamel

Pour financer une partie de la dépense relative à l'achat de la tuyauterie de raccordement pour le colmateur, d'affecter un montant de 2 162 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les

activités financières sur une période de 3 ans, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2006 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

De modifier la résolution CV-2004-04-26 « Octroi de contrat pour la fourniture d'un équipement usagé pour la réparation de pavage pour le Service des travaux publics et financement afférent », par le remplacement des mots « pour financer cette dépense » par les mots « pour financer cette dépense ainsi que celle relative à l'isolation et la tuyauterie de cet équipement ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-27

Affectation du produit de la vente des véhicules à l'encan en 2005

[Réf. : RE-2005-021](#)

Attendu les besoins exprimés par la Direction des Réseaux et équipements à l'effet d'utiliser le produit de la vente des véhicules à l'encan 2005 pour répondre aux demandes de différents services;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-27 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'affecter le produit de la vente des véhicules vendus à l'encan en 2005 au financement des dépenses d'immobilisations pour des véhicules, de location de véhicules, d'équipements ou d'entretien de véhicules, à l'exception du produit de la vente du Cherokee 2002 (02-204) lequel sera affecté en diminution de l'emprunt au fonds de roulement effectué pour permettre son rachat.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-28

Modification aux règles de circulation et de stationnement

[Réf. : RE-GEN-2005-053](#)

[Réf. : RE-GEN-2005-042](#)

Attendu qu'il est nécessaire de modifier la zone de stationnement sur la rue Saint-Joseph (secteur Lévis) pour faciliter les manœuvres de virage à l'intersection de la rue Marsan;

Attendu qu'il est nécessaire de modifier la zone de stationnement sur le chemin du Fleuve (secteur Saint-Romuald) pour faciliter les manœuvres de virages des autobus à la sortie du Juvénat Notre-Dame du Saint-Laurent ;

Attendu la nécessité d'uniformiser les arrêts obligatoires sur la rue Saint-Paul (secteur Saint-Romuald) ;

Attendu qu'il y a lieu de modifier la signalisation à l'intersection des rues Grondin et Vaillancourt (secteur Lévis) afin d'assurer la sécurité des usagers;

Attendu qu'il y a lieu d'interdire le stationnement sur la rue des Hirondelles (secteur Saint-Romuald) à l'intersection du boulevard de la Rive-Sud pour faciliter la circulation des véhicules à cette intersection ;

Attendu qu'il y a lieu de modifier la signalisation à l'intersection des rues des Jonquilles et de la Prairie Ouest (secteur Saint-Jean-Chrysostome) à des fins de sécurité ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolutions CE-2005-06-28 et CE-2005-06-29 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'interdire le stationnement du côté nord de la rue Saint-Joseph (secteur Lévis), face aux numéros civiques 251, 253 et 255.

D'interdire le stationnement du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h, entre les numéros civiques 2268 et 2286, chemin du Fleuve (secteur Saint-Romuald).

D'enlever les arrêts sur la rue Saint-Paul (secteur Saint-Romuald), direction nord-sud, pour les placer sur la rue Richard, direction est-ouest.

D'enlever l'arrêt sur la rue Saint-Paul (secteur Saint-Romuald), direction nord-sud, à l'intersection de la rue Sax, direction est-ouest.

D'installer des arrêts sur les rues Grondin (secteur Lévis), à l'intersection de la rue Vaillancourt et d'installer un panneau « cédez » au croisement des deux rues Grondin (secteur Lévis).

D'interdire le stationnement des deux côtés de la rue des Hirondelles (secteur Saint-Romuald), entre le boulevard de la Rive-Sud et le numéro civique 434, côté ouest et le 435, côté est.

De modifier la résolution CV-2005-00-82 « Modification aux règles de circulation », Réf. : RE-GEN-2004-139 par la suppression des mots « de retirer les arrêts situés sur la rue de la Prairie Ouest à l'intersection de la rue des Jonquilles (secteur Saint-Jean-Chrysostome) ».

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-29

Financement de la dépense relative au rachat du véhicule servant au Directeur du service de la sécurité incendie

[Réf. : RE-EM-2005-013](#)

Attendu qu'il est plus avantageux économiquement de racheter le véhicule mis à la disposition du Directeur du Service de la sécurité incendie ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-31 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

Pour financer la dépense relative au rachat du Cherokee 2002 prévu au contrat initial de location de ce véhicule, d'affecter un montant maximum de 31 000 \$ aux activités d'investissement provenant d'un emprunt au fonds de roulement, ce montant étant remboursable annuellement au fonds de roulement par les activités financières sur une période d'un an, par versements égaux et ce, à compter de l'an 2006 et si la dépense s'avérait moindre, de diminuer le montant du dernier versement d'autant.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-30

Demande de subvention à la Fédération canadienne des municipalités pour la lutte contre l'herbe à poux (ambrosia)

[Réf. : RE-TP-2005-018](#)

Attendu que le plan d'action collectif pour la suppression de l'ambrosia à l'échelle provinciale proposé par la Fédération canadienne des municipalités rend la Ville admissible à une subvention;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-54 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De demander une subvention à la Fédération canadienne des municipalités afin de mettre en application le plan d'action collectif de lutte contre l'herbe à poux, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-31

Confirmation au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs de l'engagement de la Ville à l'égard des exigences environnementales relativement aux travaux de mise en place d'un système de désinfection à l'usine de traitement d'eau potable du secteur Saint-Romuald

[Réf. : RE-GE-2005-008](#)

Attendu que le protocole d'entente intervenu avec le ministère des Affaires municipales et de la métropole concernant le projet de mise aux normes de l'usine de traitement d'eau potable Saint-Romuald/Saint-Jean-Chrysostome prévoit la mise en place d'un système de désinfection de l'eau potable;

Attendu que la Ville doit confirmer son engagement à respecter les exigences gouvernementales quant à l'utilisation et l'entretien des installations de production d'eau potable dans le cadre de ce projet;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-81 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Gagné
Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

De confirmer au ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs l'engagement de la Ville à utiliser et entretenir les installations de production d'eau potable faisant l'objet des travaux de mise en place d'un système de désinfection à l'usine de traitement d'eau potable du secteur Saint-Romuald conformément aux spécifications indiquées aux documents fournis par le manufacturier ainsi que dans le manuel d'exploitation préparé par l'ingénieur mandaté.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-32

Demande de subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions pour la réalisation des travaux de réfection du collecteur d'égout sanitaire de la rue Saint-Georges et de la côte Patton (secteur Lévis)

[Réf. : RE-GEN-2005-056](#)

Attendu que les travaux de réfection du collecteur d'égout sanitaire de la rue Saint-Georges et de la côte Patton (secteur Lévis) sont admissibles à une aide financière dans le cadre du programme Travaux d'infrastructures Canada-Québec;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-93 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Lise Brochu-Asselin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

De demander une subvention au ministère des Affaires municipales et des Régions pour la réalisation des travaux de réfection du collecteur d'égout sanitaire de la rue Saint-Georges et de la côte Patton (secteur Lévis).

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-33

Octroi de contrats pour la fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égout

[Réf. : RE-TP-2005-026](#)

Attendu que des soumissions ont été demandées concernant la fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égout ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-87 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder les contrats pour la fourniture de matériaux d'aqueduc et d'égout de la façon suivante :

- quant à la section B, aqueduc, cuivre et boîtes de service, à Emco Corporation, aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 203 702,94 \$, taxes incluses ;
- quant à la section C, aqueduc, fonte et accessoires, à Réal Huot inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 224 772,32 \$, taxes incluses ;
- quant à la section E, égout et fonte, à Wolseley Canada inc., aux prix mentionnés à sa soumission, pour une dépense estimée à 246 158,61 \$, taxes incluses ;

conformément au devis et à leur soumission, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-34

Félicitations à la Corporation de développement communautaire de Lévis et à ses collaborateurs pour son projet de portail informatique

[Réf. : DVC-2005-021](#)

Attendu que la Corporation de développement communautaire de Lévis à laquelle la Ville s'est associée, s'est illustrée en remportant le concours québécois en entrepreneuriat 2005;

Attendu que ce projet mérite d'être souligné d'autant plus qu'il est issu de la communauté lévisienne;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-00 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

De féliciter la Corporation de développement communautaire de Lévis et tous ses collaborateurs pour avoir remporté le prix du concours québécois en entrepreneuriat 2005, région de la Chaudière-Appalaches, volet création d'entreprise, catégorie économie sociale et ce, pour son projet de portail informatique icilevis.com.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-35

Subventions à des organismes de la communauté

[Réf. : DVC-SOC-2005-018](#)

[Réf. : DVC-SPO-2005-021](#)

Attendu que la politique de soutien des organismes prévoit du soutien financier pour certains organismes reconnus et particulièrement pour ceux qui ont conclu des ententes de partenariat avec la Ville;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolutions CE-2005-06-12 et CE-2005-06-76 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

De verser les subventions suivantes aux organismes de la communauté ci-après énumérés :

- 1 535 \$ au Comptoir le Grenier ;
- 1 100 \$ au Comptoir d'aide le Fouillis inc. ;
- 2 000 \$ au Magasin général Rive-Sud, Société Saint-Vincent-de-Paul ;
- 2 500 \$ au Comité de citoyens du parc Lavoisier 2002 ;
- 5 500 \$ au Groupe Scout Saint-Nicolas (district Rive-Sud/Beauce) inc. ;
- 1 911 \$ au Service d'entraide de Saint-Jean-Chrysostome ;
- 2 218 \$ au Service d'entraide de Saint-Romuald inc. ;
- 1 682 \$ au Service d'entraide de Charny inc. ;
- 2 516 \$ au Centre d'action bénévole – Service d'entraide, regroupement et solidarité ;

et ce, pour le maintien de leurs services à la population et de leurs activités.

D'accorder aux organismes suivants les subventions suivantes :

- au Festival des sports de Lévis, pour l'organisation du festival des sports, 4 000 \$;
- à Natation Pont de Québec-Lévis inc., pour l'organisation d'une épreuve de natation sur le fleuve, 2 000 \$;
- à Rues principales Saint-Romuald, pour l'organisation de l'activité « Pêche en Ville » sur le territoire, 2 000 \$;
- à Cyclo Chutes-Chaudière, pour effectuer de la patrouille en vélo sur le parc du Grand-Tronc, 1 700 \$.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-36

Subvention à Productions artistiques Scène Plus dans le cadre de la Fête nationale des Québécois

[Réf. : DVC-2005-024](#)

Attendu la tradition des dernières années relativement à la tenue de la Fête nationale des Québécois et sa grande popularité auprès de la population;

Attendu que Productions artistiques Scène Plus désire organiser un événement au parc Champigny (secteur Saint-Jean-Chrysostome);

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-34 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder à Productions artistiques Scène Plus une subvention de 5 000 \$ pour la réalisation de la Fête nationale des Québécois le 24 juin prochain, sur le site du parc Champigny et de lui fournir les services techniques requis dans le cadre de cet événement, cette décision ne constituant aucun engagement de la part de la Ville pour les années suivantes.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-37

Subvention à la Fondation du Mémorial des militaires

[Réf. : DVC-2005-023](#)

Attendu que la Fondation du Mémorial des Militaires assure l'entretien, l'amélioration, la surveillance et la sécurité des sites du parc de la Paix et du Fort de la Martinière (secteur Lévis) ;

Attendu que pour rencontrer ses obligations, l'organisme requiert un soutien financier de la Ville ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-36 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De verser une subvention de 4 500 \$ à la Fondation du Mémorial des militaires pour la gestion des sites du parc de la Paix et du Fort de la Martinière dont la Ville est propriétaire, cette dépense à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-38

Subvention au Centre d'aide et prévention jeunesse de Lévis

[Réf. : DVC-SOC-2005-021](#)

Attendu la concertation entre les partenaires du milieu et la nécessité d'intervenir pour enrayer la problématique relative à certains rassemblements dans des parcs du secteur Pintendre ;

Attendu que les efforts investis à cet effet en 2004 ont porté fruit et que la situation s'est améliorée ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-37 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Jeannot Demers

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder une subvention de 10 000 \$, non récurrente, au Centre d'aide et prévention jeunesse de Lévis pour la bonification du programme PARC dans le secteur Pintendre pour l'été 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-39

Subvention au Comité des amis du parc

[Réf. : DVC-SPO-2005-029](#)

Attendu que le Comité des amis du parc est un organisme reconnu par la Ville;

Attendu que la priorité de ce comité est d'assurer la préservation du milieu naturel dans le parc des Chutes-de-la-Chaudière;

Attendu que la patrouille à vélo initiée en 2004 a été très positive au chapitre de la sécurité des usagers et qu'en conséquence, l'expérience mérite d'être renouvelée;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-75 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller Gilles Lehouillier

D'accorder une subvention de 3 000 \$ au Comité des amis du parc pour le projet d'animation et de patrouille à vélo dans le parc des Chutes-de-la-Chaudière.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-40

Financement de la dépense relative à la réalisation de travaux d'aménagement de sentiers pédestres au parc des Chutes-de-la-Chaudière

[Réf. : DVC-SPO-2005-030](#)

Attendu que le parc des Chutes-de-la-Chaudière connaît une augmentation du nombre de visiteurs depuis quelques années;

Attendu que le secteur du marais du parc des Chutes-de-la-Chaudière est un espace fragile et menacé par les randonneurs et qu'il y a lieu d'y aménager des sentiers pour protéger ce milieu naturel;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-77 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

De financer la dépense relative aux travaux d'aménagement de sentiers pédestres au parc des Chutes-de-la-Chaudière au montant de 16 000 \$ à même le surplus de l'ex-Ville de Charny réservé à cette fin.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-41

Financement de la dépense relative aux interventions à effectuer dans les parcs

[Réf. : DVC-EQR-2005-009](#)

Attendu les nombreux projets présentés par la Direction de la vie communautaire et celle des Réseaux et équipements concernant les interventions prévues dans les différents parcs de la Ville en 2005 ;

Attendu que l'enveloppe budgétaire prévue à cette fin est répartie pour chacun des districts de la ville ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-92 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Jean-Claude Bouchard

De financer les interventions à effectuer dans les parcs comme suit:

- modifiés toutefois pour le district 13 quant au projet identifié « Parc Grève-Joliette ou réparation escalier St-Narcisse » pour l'identifier « Parc Grève-Joliette et/ou réparation escalier St-Narcisse » et pour le district 14 par la suppression du projet DVC-4691 « Parc développement Marcel Vézina » ainsi que par le remplacement du montant de 6 428 \$ prévu pour le parc Sainte-Bernadette par le montant de 9 928 \$ selon l'enveloppe budgétaire et le mode de répartition suivants et selon les tableaux annexés à la fiche de prise de décision DVC-EQR-2005-009
- une somme de 719 850 \$ à être financée à même le fonds parc de la Ville, dont 257 850 \$ à la condition que des sommes suffisantes y soient versées à titre de compensation pour fins de parcs, terrains de jeux et espaces verts;
- une somme de 35 184 \$ à être puisée à même le fonds parcs des ex-Villes, selon la répartition prévue aux tableaux annexés à cette fiche de prise de décision tels qu'ils sont modifiés;
- d'utiliser une somme de 63 519 \$ à même l'enveloppe budgétaire de 755 034 \$ pour les coûts de surveillance des travaux d'aménagement de parcs en 2005 et pour des consultations ponctuelles auprès de professionnels.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Guy

Dumoulin, Pierre Gagné, André Hamel, Philippe Laberge, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du conseil Danielle Roy Marinelli et Anne Ladouceur.

Adoptée à la majorité

CV-2005-05-42

Adoption de la politique de l'activité physique, du sport et du plein air

Réf. : [DVC-SPO-2005-025](#)

Attendu que le projet de politique de l'activité physique, du sport et du plein air a fait l'objet d'une consultation publique;

Attendu que la Ville entend mettre en œuvre les moyens pour favoriser la pratique de l'activité physique, du sport et du plein air par l'adoption d'une politique en ce sens, contribuant ainsi à l'amélioration de la qualité de vie des citoyens ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-13 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

D'adopter la politique de l'activité physique, du sport et du plein air intitulée « Vivre actif à Lévis », telle qu'elle est annexée à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2005-025.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-43

Fermeture temporaire de rues et de pistes cyclables et interdiction de stationner lors du Triathlon de Lévis

Réf. : [DVC-SPO-2005-028](#)

Attendu le Triathlon de Lévis prévu pour les 8 et 9 juillet 2005 et les exigences de la Fédération internationale de cyclisme en matière de sécurité lors d'événements sportifs ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-22 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel
Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De fermer temporairement certaines rues et parties de pistes cyclables et d'interdire le stationnement sur certaines rues du secteur Lévis, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2005-028, les 8 et 9 juillet 2005, pour la tenue du Triathlon de Lévis.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-44

Fermeture temporaire de rues et permission de stationner lors du défilé du Festival des sports de Lévis

[Réf. : DVC-SPO-2005-026](#)

Attendu que le Festival des sports de Lévis est un événement reconnu par la Ville;

Attendu que le défilé du Festival des sports de Lévis est une activité importante et contribue à la réussite de l'événement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-26 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier

Appuyé par le conseiller André Hamel

De fermer temporairement certaines rues et de permettre le stationnement sur certaines rues du secteur Lévis, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2005-026, pour la tenue du défilé du Festival des sports de Lévis le 14 août 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-45

Fermeture temporaire de rues et interdiction de stationner lors de la finale régionale des Jeux du Québec en cyclisme

[Réf. : DVC-SPO-2005-023](#)

Attendu la finale régionale des Jeux du Québec en cyclisme prévue pour le 1^{er} juin 2005 et les exigences de la Fédération internationale de cyclisme en matière de sécurité lors d'événements sportifs ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-23 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Pierre Brochu

De fermer temporairement une partie de la piste cyclable et certaines rues et d'interdire le stationnement sur certaines rues du secteur Lévis, tel qu'il est indiqué à la fiche de prise de décision DVC-SPO-2005-023, le 1^{er} juin 2005, pour la tenue des épreuves en cyclisme lors de la finale régionale des Jeux du Québec.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-46

Lettres d'ententes à intervenir avec la Fraternité des policiers de Lévis inc. concernant la création de postes de policiers dans le cadre de la mise en place du plan d'organisation du service de police et la patrouille à vélo
[Réf. : POL-2005-034](#)

Attendu que la Ville désire poursuivre la mise en œuvre du plan d'organisation du service de police et notamment, par la création de 20 postes de policiers dont un poste de sergent-détective;

Attendu qu'il y a lieu de modifier certaines clauses de la convention collective pour permettre d'adapter certaines conditions relatives aux effectifs ainsi qu'à la patrouille à vélo;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-32 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'autoriser le Maire et la Greffière à signer les lettres d'ententes à intervenir avec la Fraternité des policiers de Lévis inc. concernant la création de postes de policiers dans le cadre de la mise en place du plan d'organisation du service de police et la patrouille à vélo, telles qu'elles sont annexées à la fiche de prise de décision POL-2005-034.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-47

Nomination d'un employé au poste d'électricien au Service des biens immobiliers
[Réf. : RH-2005-039](#)

Attendu la création d'un poste régulier à temps complet d'électricien en vertu de la résolution CV-2005-02-98;

Attendu que le candidat retenu satisfait aux exigences du poste;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-71 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller André Hamel

De nommer Jean-Yves Bouchard au poste d'électricien du Service des biens immobiliers, poste régulier à temps complet, aux salaire et conditions de la convention collective des employés municipaux de Lévis, section locale 2334 du Syndicat canadien de la fonction publique et ce, suite aux virements requis afin que des crédits budgétaires suffisants soient disponibles.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-48

Participation de la Ville au régime d'assurance collective dans le cadre du programme de départ assisté pour le personnel cadre

[Réf. : RH-2005-040](#)

Attendu le programme de départ assisté pour le personnel cadre instauré par la la résolution CV-2005-02-33;

Attendu que les conditions de travail du personnel cadre prévoient que la Ville défraie 50% du coût de l'assurance collective;

Attendu qu'il y a lieu de maintenir la contribution de la Ville au programme d'assurance collective jusqu'au 31 octobre 2005 pour les cadres qui se prévalent du programme de départ assisté;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-72 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller André Hamel

De maintenir une cotisation équivalant à 50% du coût du régime d'assurance collective quant aux protections en assurance santé (médicaments) et vie pour les employés cadres qui se prévalent du programme de départ assisté et ce, pour la période du 1^{er} août 2005 au 31 octobre 2005.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-49

Dépôt du rapport du Vérificateur général relatif aux dépenses autorisées

Le rapport des dépenses autorisées par le Vérificateur général est déposé.

CV-2005-05-50

Intégration d'organismes au programme particulier d'assurance de dommages pour les organismes sans but lucratif

[Réf. : AGR-AFJ-2005-026](#)

Attendu que certains organismes sont admissibles à participer au programme particulier d'assurance de dommages pour les organismes à but non lucratif conformément à la politique de soutien des organismes ;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-88 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli

Appuyé par le conseiller Guy Dumoulin

D'autoriser l'intégration des organismes identifiés au rapport annexé à la fiche de prise de décision AGR-AFJ-2005-026 au programme d'assurance de dommages établi au bénéfice des organismes bénévoles de la Ville, à l'exception de l'Association des personnes handicapées de Lévis inc., le Club de Curling Etchemin Ltée (1961) et le Club de la Bonne-Entente Saint-Étienne-de-Lauzon, pour la période du 1^{er} juin 2005 au 1^{er} octobre 2005, selon la proposition du courtier Groupe Ostiguy & Gendron, en tenant compte des restrictions indiquées à ce rapport et ce, pour une dépense de 17 669 \$, plus taxes, à être imputée au budget de fonctionnement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-51

Règlement hors cour concernant les appels en garantie déposés par la Ville contre Le Groupe Commerce, compagnie d'assurance, dans le cadre des poursuites civiles relatives au dossier des Habitations de La Marina (secteur Lévis)

[Réf. : AGR-AFJ-2005-027](#)

Attendu les appels en garantie déposés par la Ville devant le tribunal à l'encontre de la compagnie d'assurance Le Groupe Commerce, compagnie d'assurance, dans les trois dossiers de poursuites opposant la Ville à certains propriétaires du développement « Les Habitations de la Marina »;

Attendu l'offre de règlement hors cour proposée par cette compagnie d'assurance;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-95 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Pierre Brochu
Appuyé par le conseiller André Hamel

De régler hors cour les appels en garantie déposés par la Ville contre Le Groupe Commerce, compagnie d'assurance, dans le cadre des dossiers opposant Chantale Jean, Martine Ringuette et Lini Fortin et Normand Rodrigue à la Ville relativement à leur poursuite en dommages-intérêts, numéros de dossiers de la Cour supérieure 200-05-002367-949, 200-05-001774-947 et 200-05-000525-951, selon les paramètres indiqués à la fiche de prise de décision AGR-AFJ-2005-027 et d'autoriser le Chef du Service des affaires juridiques ainsi que Me Bernard Vachon du cabinet Langlois Kronström Desjardins à signer tout document à cet effet.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-52

Dépôt des certificats relatifs aux règlements RV-2005-03-78, RV-2005-03-79, RV-2005-03-80 et RV-2005-03-81

Le certificat d'enregistrement concernant les règlements suivants est déposé :

- Règlement RV-2005-03-78 décrétant la dépense nécessaire au paiement des coûts relatifs à la prolongation du programme Rénovation Québec – Ville de Lévis ainsi qu’un emprunt ;
 - Règlement RV-2005-03-79 décrétant l’acquisition d’appareils respiratoires et d’autres accessoires de lutte contre l’incendie ainsi qu’un emprunt ;
 - Règlement RV-2005-03-80 décrétant des travaux d’aménagement de deux terrains de soccer-football ainsi qu’un emprunt ;
 - Règlement RV-2005-03-81 décrétant l’acquisition et l’installation de clôtures et d’équipements pour l’aménagement de deux terrains de soccer-football ainsi qu’un emprunt.
-

CV-2005-05-53

Assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 – Plan d’urbanisme de l’ex-Ville de Lévis (habitation trifamiliale isolée, rue du Mont-Marie)

Réf. : [AGT-GER-2005-028](#)

Le Maire tient l’assemblée publique de consultation sur le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 127 – Plan d’urbanisme de l’ex-Ville de Lévis.

Il explique le projet de règlement et invite les personnes et organismes présents à s’exprimer.

Environ 130 personnes sont présentes. Personne ne prend la parole.

CV-2005-05-54

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement concernant le financement des montants à verser relativement aux déficits actuariels de certains régimes de retraite et décrétant un emprunt

Réf. : [FIN-2005-009](#)

La conseillère Isabelle Demers donne avis qu’il sera soumis lors d’une prochaine séance le Règlement concernant le financement des montants à verser relativement aux déficits actuariels de certains régimes de retraite et décrétant un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense concernant le financement des montants à verser relativement aux déficits actuariels de certains régimes de retraite ainsi qu’un emprunt n’excédant pas la somme de 680 000 \$ pour payer cette dépense, d’un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

De plus, la conseillère Isabelle Demers demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-55

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement numéro 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas

[Réf. : RE-GEN-2005-042](#)

La conseillère Anne Ladouceur donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 104 concernant la circulation et le stationnement sur les chemins publics afin de protéger les citoyens et de permettre aux automobilistes de circuler avec plus de facilité et de sécurité de l'ex-Ville de Saint-Nicolas.

Ce règlement a pour objet d'agrandir la zone limitant la vitesse à 30 km/heure sur la rue des Mélèzes (secteur Saint-Nicolas).

De plus, la conseillère Anne Ladouceur demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-56

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'une étude de faisabilité des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout des rues Boutin et des Bouleaux (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville)

[Réf. : RE-GEN-2005-037](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'une étude de faisabilité des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout des rues Boutin et des Bouleaux (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville).

Ce règlement a pour objet de financer la dépense relative à la fourniture de services professionnels relatifs à la réalisation d'une étude de faisabilité des travaux de prolongement des réseaux d'aqueduc et d'égout des rues Boutin et des Bouleaux (secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville) par un emprunt n'excédant pas la somme de 23 600 \$, d'un terme de 15 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés dans le secteur Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-57

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire numéro RV-2005-03-54 sur la gestion de la fonction résidentielle

[Réf. : PLA-2005-011](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de contrôle intérimaire numéro RV-2005-03-54 sur la gestion de la fonction résidentielle.

Ce règlement a pour objet d'apporter certains ajustements aux limites de l'axe de consolidation urbaine dans l'affectation PÔLE des secteurs Saint-Nicolas et Saint-Romuald.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-58

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes

[Réf. : AGR-AFJ-2005-005](#)

Le conseiller Pierre Brochu donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement RV-2003-01-08 sur la tarification pour certains biens, services et activités de la Ville et sur les frais exigés pour les fausses alarmes.

Ce règlement a pour objet:

- de prévoir que les frais exigés par page photocopiée de certains documents sont ceux fixés par le Règlement sur les frais exigibles pour la transcription, la reproduction et la transmission de documents et de renseignements nominatifs édicté par décret du gouvernement;
- de modifier la tarification applicable aux branchements de services et autres services rendus par la Direction des réseaux et équipements;
- d'augmenter les loyers des compteurs d'eau loués par la Ville;
- de modifier certains tarifs pour la location d'équipements sportifs et récréatifs et de prévoir des tarifs pour l'acquisition de cartes de membres pour les terrains de tennis de la Ville et pour les ligues de tennis;
- de modifier certains tarifs exigés des personnes qui participent aux activités sportives libres en donnant notamment accès gratuitement aux bains libres dans toutes les piscines extérieures de la ville;
- d'exiger de tout exploitant d'un navire de croisières ou d'excursions maritimes qui n'a pas conclu une entente écrite avec la Ville d'au moins 3 ans, des frais pour le droit d'amarrer son navire au quai Paquet à des fins de croisières ou d'excursions maritimes.

De plus, le conseiller Pierre Brochu demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-59

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement ordonnant la fermeture de rue sur une partie des lots 206-222-8,

206-207-2, 206-209 et d'une autre partie du lot 206-209 du cadastre du village de Lauzon

Réf. : AGT-GEP-2005-096

Le conseiller Jean-Claude Bouchard donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement ordonnant la fermeture de rue sur une partie des lots 206-222-8, 206-207-2, 206-209 et d'une autre partie du lot 206-209 du cadastre du village de Lauzon.

Ce règlement a pour objet d'ordonner la fermeture de rue sur une partie des lots 206-222-8, 206-207-2, 206-209 et d'une autre partie du lot 206-209 du cadastre du village de Lauzon.

De plus, le conseiller Jean-Claude Bouchard demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-60

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture des services requis pour la réalisation d'études en matière de gestion du territoire et du patrimoine bâti

Réf. : AGT-GEP-2005-112

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant un emprunt pour la fourniture des services requis pour la réalisation d'études en matière de gestion du territoire et du patrimoine bâti.

Ce règlement a pour objet de décréter une dépense pour la fourniture des services professionnels requis pour la réalisation d'études en matière de gestion du territoire et du patrimoine bâti ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 100 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 10 ans, remboursable par une taxe spéciale imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-61

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement ordonnant la fermeture de rue sur les lots 3 522 463 et 3 522 464 du cadastre du Québec (boulevard Étienne-Dallaire, secteur Lévis)

Réf. : AGT-GEP-2005-069

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement ordonnant la fermeture de rue sur les lots 3 522 463 et 3 522 464 du cadastre du Québec (boulevard Étienne-Dallaire, secteur Lévis).

Ce règlement a pour objet d'ordonner la fermeture de rue sur les lots 3 522 463 et 3 522 464 du cadastre du Québec.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-62

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition d'équipements de communications pour la Direction du service de police ainsi qu'un emprunt

[Réf. : POL-2005-036](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant l'acquisition d'équipements de communications pour la Direction du service de police ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter l'acquisition d'équipements de communications pour la Direction du service de police, incluant leur installation et leur configuration, ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 300 000 \$ pour payer cette dépense, d'un terme de 5 ans, remboursable par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-63

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt

[Réf. : AGT-GEP-2005-032](#)

[AGT-GEP-2005-130](#)

Le conseiller Guy Dumoulin donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement décrétant des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt.

Ce règlement a pour objet de décréter des travaux de prolongement du réseau d'aqueduc de la route de la Rivière-Étchemin du secteur Saint-Jean-Chrysostome ainsi qu'un emprunt n'excédant pas la somme de 180 550 \$ pour payer une partie de cette dépense, d'un terme de 40 ans, remboursable dans une proportion de 6% par une taxe imposée et prélevée annuellement sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la ville et dans une proportion de 94 % par une compensation imposée à chaque propriétaire d'un immeuble imposable situé en bordure de la route de la Rivière-Étchemin (secteur Saint-Jean-Chrysostome) où seront réalisés les travaux, l'autre partie de cette dépense au montant de 31 800 \$ étant financée par une appropriation du surplus de l'ex-Ville de Saint-Jean-Chrysostome et enfin, d'abroger le règlement d'emprunt RV-2004-02-34.

De plus, le conseiller Guy Dumoulin demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-64

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie au 4616, rue Saint-Georges (secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GER-2005-093](#)

Le conseiller André Hamel donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement permettant l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie au 4616, rue Saint-Georges (secteur Lévis).

Ce règlement a pour objet de permettre l'octroi de tout permis ou certificat requis pour la réalisation d'un centre de la petite enfance ou d'une garderie au 4616, rue Saint-Georges (secteur Lévis), en regard des dispositions de la *Loi sur les centres de la petite enfance et autre services de garde à l'enfance* (chap. C-8.2), ce permis ou certificat étant toutefois assujetti à certaines conditions.

De plus, le conseiller André Hamel demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-65

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (ajout d'usages au 5257, avenue des Générations)

[Réf. : AGT-GER-2005-079](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny.

Ce règlement a pour objet d'autoriser les usages « 38-E Laboratoire de sol » et « 53 B-1 Entreposage domestique » dans la zone C-511.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-66

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768 concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny (ajout d'usages au 5257, avenue des Générations)

[Réf. : AGT-GER-2005-079](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-43 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro V-768
concernant le zonage de l'ex-Ville de Charny.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-67

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement numéro 482 - Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (habitations unifamiliales, avenue Albert-Rousseau)

[Réf. : AGT-GER-2005-048](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 482 - Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Ce règlement a pour objet de modifier le plan d'affectation du sol afin d'agrandir une aire d'affectation « Résidentielle faible densité » à même une aire d'affectation « Expansion urbaine ».

De plus, le conseiller Philippe Laberge demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-68

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 482 - Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (habitations unifamiliales, avenue Albert-Rousseau)

[Réf. : AGT-GER-2005-048](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-62 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 482 - Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-69

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de

Saint-Étienne-de-Lauzon (habitations unifamiliales, avenue Albert-Rousseau)

[Réf. : AGT-GER-2005-048](#)

Le conseiller Philippe Laberge donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Ce règlement a pour objet :

- de créer la zone Ra-51 à même une partie de la zone Ra-35;
- de prévoir que seules les habitations unifamiliales isolées sont permises dans la zone Ra-51 ;
- de prévoir les normes applicables dans la zone Ra-51.

De plus, le conseiller Philippe Laberge demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-70

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon (habitations unifamiliales, avenue Albert-Rousseau)

[Réf. : AGT-GER-2005-048](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-62 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Philippe Laberge
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 513 de l'ex-Municipalité de Saint-Étienne-de-Lauzon.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-71

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (habitations unifamiliales isolées et jumelées)

[Réf. : AGT-GER-2005-034](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Ce règlement a pour objet d'autoriser une hauteur maximale de 11 mètres pour une habitation unifamiliale isolée ou jumelée de deux étages ainsi qu'un écart maximal de 2,4 mètres de hauteur entre deux habitations unifamiliales isolées ou jumelées ou entre une habitation unifamiliale isolée et une habitation jumelée situées sur des terrains adjacents et ce, dans les zones où ces usages sont autorisés.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-72

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald (habitations unifamiliales isolées et jumelées)

[Réf. : AGT-GER-2005-034](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-63 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement 273-90 sur le zonage de l'ex-Ville de Saint-Romuald.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-73

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement numéro 197 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (avenue Saint-Augustin)

[Réf. : AGT-GER-2005-081](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement numéro 197 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet d'ajouter un usage autorisé dans l'affectation « Commerciale et de services régionale ».

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-74

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 197 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (avenue Saint-Augustin)

[Réf. : AGT-GER-2005-081](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-64 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement numéro 197 – Plan d'urbanisme de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-75

Avis de motion et demande de dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (avenue Saint-Augustin)

[Réf. : AGT-GER-2005-081](#)

Le conseiller Alain Lemaire donne avis qu'il sera soumis lors d'une prochaine séance le Règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Ce règlement a pour objet :

- de créer de nouvelles normes relatives à l'écran tampon ;
- de créer la zone C-107 à même une partie de la zone C-103 ;
- d'autoriser dans la zone C-107 des usages commerciaux et de services ainsi que l'usage habitation à la condition d'être dans un bâtiment à usages mixtes;
- de prévoir les normes applicables dans la zone C-107.

De plus, le conseiller Alain Lemaire demande la dispense de lecture du règlement puisque la Greffière a remis à chacun des membres de ce conseil présents une copie du projet de règlement.

CV-2005-05-76

Adoption du Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville (avenue Saint-Augustin)

[Réf. : AGT-GER-2005-081](#)

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-64 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Alain Lemaire

D'adopter le Projet de règlement modifiant le Règlement de zonage numéro 200 de l'ex-Municipalité de Sainte-Hélène-de-Breakeyville.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-77

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition de vêtements de protection contre l'incendie pour les pompiers et pompières ainsi qu'un emprunt

[Réf. : INC-2005-008](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant l'acquisition de vêtements de protection contre l'incendie pour les pompiers et pompières ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 16 mai 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-05-35 ;

En conséquence,

Il est proposé par la conseillère Danielle Roy Marinelli
Appuyé par la conseillère Anne Ladouceur

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-82 décrétant l'acquisition de vêtements de protection contre l'incendie pour les pompiers et pompières ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-78

Adoption et dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux d'installation de garde-fous ainsi qu'un emprunt

[Réf. : RE-TP-2005-016](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement décrétant des travaux d'installation de garde-fous ainsi qu'un emprunt a été demandée lors de la séance tenue le 16 mai 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-05-40 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Guy Dumoulin
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-83 décrétant des travaux d'installation de garde-fous ainsi qu'un emprunt et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-79

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement numéro V- 832 concernant la circulation et le stationnement des véhicules dans les limites de la ville de Charny

[Réf. : RE-GEN-2005-007](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement numéro V-832 concernant la circulation et le stationnement des véhicules dans les limites de la ville de Charny a été demandée lors de la séance tenue le

16 mai 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-05-66 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Alain Lemaire

Appuyé par le conseiller André Hamel

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-84 modifiant le Règlement numéro V-832 concernant la circulation et le stationnement des véhicules dans les limites de la ville de Charny et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-80

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis

[Réf. : RE-GEN-2005-024](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis a été demandée lors de la séance tenue le 16 mai 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-05-67 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-85 modifiant le Règlement 221 concernant la circulation et le stationnement de l'ex-Ville de Lévis et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-81

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-96 permettant la réalisation d'une habitation multifamiliale sur les lots 204-821, 204-822 et sur une partie du lot 204-120 du cadastre du Village de Lauzon (partie est, rue de Normandie, secteur Lévis)

[Réf. : AGT-GER-2005-067](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2004-02-96 permettant la réalisation d'une habitation multifamiliale sur les lots 204-821, 204-822 et sur une partie du lot 204-120 du cadastre du Village de Lauzon (partie est, rue de Normandie, secteur Lévis) a été demandée lors de la séance tenue le 16 mai 2005, que tous les membres du

conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-05-74 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-86 modifiant le Règlement RV-2004-02-96 permettant la réalisation d'une habitation multifamiliale sur les lots 204-821, 204-822 et sur une partie du lot 204-120 du cadastre du Village de Lauzon (partie est, rue de Normandie, secteur Lévis) et d'adopter ce règlement.

Adoptée à l'unanimité

CV-2005-05-82

Adoption et dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel

[Réf. : AGT-GER-2005-084](#)

Attendu que la dispense de lecture du Règlement modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel a été demandée lors de la séance tenue le 21 mars 2005, que tous les membres du conseil présents déclarent avoir lu le projet de règlement et qu'ils renoncent à la lecture de ce règlement;

Attendu la recommandation du comité exécutif, résolution CE-2005-06-44 ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller André Hamel

Appuyé par la conseillère Isabelle Demers

D'accorder la dispense de lecture du Règlement RV-2005-03-87 modifiant le Règlement RV-2002-00-46 concernant les ententes relatives à des travaux municipaux pour un développement résidentiel et d'adopter ce règlement, sans changement par rapport au projet de règlement adopté par la résolution CV-2005-02-59.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Isabelle Demers, Jean-Claude Bouchard, Pierre Brochu, Jeannot Demers, Pierre Gagné, André Hamel, Gilles Lehouillier, Alain Lemaire ainsi que le maire Jean Garon.

Ont voté contre : les membres du conseil Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Guy Dumoulin et Philippe Laberge.

Adoptée à la majorité

CV-2005-05-83

Relocalisation du projet Jazz et création d'un groupe de travail sur l'îlot Saint-Gabriel

Attendu qu'une des conditions principales de réussite de la revitalisation des vieux quartiers est l'accord des citoyennes et de citoyens ;

Attendu que le projet Jazz à l'îlot Saint-Gabriel suscite une vive opposition du milieu et que plus de 1 700 citoyennes et citoyens ont signé une pétition pour s'opposer à ce projet ;

Attendu que le conseil d'établissement de l'école Notre-Dame considère que ce projet est une menace pour l'avenir de l'école ;

Attendu que des promoteurs sont intéressés à présenter des projets alternatifs ;

Attendu que la Corporation de développement du Vieux-Lévis a proposé que le projet Jazz à l'îlot Saint-Gabriel soit réduit de moitié ;

Attendu l'importance d'amener davantage de jeunes familles dans le Vieux-Lévis ;

Attendu que le projet Jazz pourrait être construit sur un site alternatif dont le carré Saint-Louis et qu'un projet mixte pourrait être réalisé à l'îlot Saint-Gabriel ;

Attendu que la réalisation d'un projet plus modeste à l'îlot Saint-Gabriel permettrait de conserver les espaces de stationnement dans le Vieux-Lévis ;

Attendu que la réalisation de ces deux projets permettrait des investissements privés de près de 30 millions \$ dans le Vieux-Lévis ;

En conséquence,

Il est proposé par le conseiller Gilles Lehouillier
Appuyé par le conseiller Pierre Gagné

De demander au comité exécutif d'enclencher des négociations avec les promoteurs du projet Kevlar afin de relocaliser le projet Jazz sur un site alternatif dans le Vieux-Lévis, entre autres le site du carré Saint-Louis.

De créer, tel que proposé par le conseiller du quartier Notre-Dame, un groupe de travail composé de représentants de la Ville, de représentants du milieu et de représentants des citoyens afin d'étudier un projet alternatif public-privé sur le site de l'îlot Saint-Gabriel plus conforme aux attentes des citoyens et citoyennes et en harmonie avec le milieu de vie du quartier.

Que le conseil de l'arrondissement de Desjardins soit mandaté pour former le groupe de travail qui sera chargé d'étudier un projet alternatif public-privé sur le site de l'îlot Saint-Gabriel.

Que le conseil de l'arrondissement dépose au conseil municipal le rapport du groupe de travail au plus tard le 9 juillet 2005.

Le Maire appelle le vote.

Ont voté pour : les membres du conseil Lise Brochu-Asselin, Anne Ladouceur, Danielle Roy Marinelli, Jean-Claude Bouchard, Guy Dumoulin, Pierre Gagné, Philippe Laberge et Gilles Lehouillier.

Ont voté contre : les membres du conseil Isabelle Demers, Pierre Brochu, Jeannot Demers, André Hamel, Alain Lemaire ainsi que le maire Jean Garon.

Adoptée à la majorité

CV-2005-05-84

Période d'intervention des membres du conseil

Quelques membres du conseil de la Ville prennent la parole.

CV-2005-05-85

Période de questions

Plusieurs personnes posent des questions et émettent des commentaires.

Une personne dépose un document concernant le 400^e anniversaire de Québec.

CV-2005-05-86

Levée de la séance

Il est proposé par la conseillère Isabelle Demers
Appuyé par le conseiller Jeannot Demers

De lever la séance à 23 h 05.

Adoptée à l'unanimité

Jean Garon, maire

Danielle Bilodeau, greffière
